

**Т. Чешельский (Польша)**

**Гартман Шедель. Об европейской области Сарматии / Сост., автор вступ. ст., пер. и коммент. О. В. Белецкая. — В печати.**

Нарративная база источников для изучения средневековой истории современных земель Украины и Польши XIV-XV вв., к сожалению, весьма скудна. Поэтому появление такого вида работы, заключающейся в продолжении поиска, выявления и раскрытия незнакомых или малоизвестных источников, весьма ценно. Исследование состоит из традиционных частей: предисловия, вступительной статьи, фототипического воспроизведения текста оригинала, публикации источника на латинском и его перевод на украинский язык, комментариев.

Вступительная статья посвящена воссозданию жизни и творчества немецкого ученого Гартмана Шеделя, сфере его научных интересов, круга друзей и единомышленников. Исследовательнице также удалось проследить источниковую базу хрониста. Ей пришлось приложить усилия и для того, чтобы выяснить, откуда далекий нюрнбержский патриций имел столь верные сведения относительно украинских земель, в частности подольских. Раскрывая тайны экслибрисов, исследовательница сделала весьма любопытные наблюдения и относительно *curriculum vitae* книги. Перевод текста хроники свидетельствует не только о прекрасном знании международного языка средневековья — латыни, но также реалий того времени. Отдельным свидетельством серьезного подхода к осмыслению содержания хроники как исторического источника есть развернутые комментарии, которые относятся не только к истории украинских земель, но также к современным польским и немецким землям. Они сопровождаются ссылками на разнообразные источники (актовые материалы, нарративные памятники, картографические работы), а также на научную украинскую, русскую, польскую, немецкую, французскую литературу. Кроме того, книгу сопровождают многочисленные иллюстрации.

Надеемся, что такая работа будет продолжена в Научной библиотеке Одесского национального университета им. И. И. Мечникова и вскоре появятся в печати и другие подобные издания.